



Thomas Demuth
Stadtverordnetenvorsteher

Bruchköbel, 29.11.2011

Niederschrift

Gremium	Stadtverordnetenversammlung
Sitzungsnummer	8/2011
Datum	Dienstag, dem 15. November 2011
Sitzungsbeginn	20:00 Uhr
Sitzungsende	21:18 Uhr
Ort	Stadtverordnetensitzungssaal, Hauptstraße 32, 63486 Bruchköbel

Teilnehmer:

Herr Thomas Demuth
Herr Patrick Baier
Herr Dietmar Beilner
Frau Sylvia Braun
Herr Klaus-Dieter Broschowsky
Herr Niels-Malte Bürgstein
Frau Patricia Bürgstein
Herr Achim Dietenhöfer
Frau Christine Empter
Frau Elke Förster-Helm
Herr Dirk Friebe
Herr Oliver Hirt
Herr Harald Hornel
Frau Gisela Klein
Herr Johannes Kortenhoeven
Frau Katja Lauterbach
Frau Dana Pastor
Herr Jörg Pohl
Herr Hans-Jürgen Poth
Herr Tim Protzmann
Herr Alexander Rabold
Herr Joachim Rechholz
Herr Gerhard Rehbein
Herr Michael Reul
Herr Guido Rötzer
Herr Jürgen Schäfer
Herr Michael Schreier
Frau Carina Seewald
Herr Thomas Sliwka
Herr Thomas Stöppler
Herr Winfried Weiß
Herr Harald Wenzel
Frau Rosemarie Wenzel

Magistrat

Herr Günter Maibach
Herr Uwe Ringel

Frau Ingrid Cammerzell
Herr Edwin Jessl
Herr Reiner Keim
Herr Manfred Lüer
Herr Josef Pastor
Herr H. Michael Roth
Herr Volker Schadeberg

Schriftführer

Herr Dr. Achim Wächtler

Verwaltung

Herr Dieter Opalla

entschuldigt

Frau Christiane Gustke
Herr Klaus Linek
Herr Volker Machtanz
Herr Christoph Zugenbühler

Tagesordnung

TOP	DS-Nr.	Titel
1		Einwendungen gegen die Richtigkeit der Niederschrift der Sitzung vom 25.10.2011
2		Mitteilungen des Stadtverordnetenvorstehers / Anfragen an den Stadtverordnetenvorsteher
3		Bericht des Magistrats über wichtige Verwaltungsangelegenheiten und Anfragen zu diesen Berichten
4	DS 268/2011	Antrag der BBB-Fraktion: Vorlage der Prüfungsergebnisse vor Neuvergabe der Strom-Konzessionsverträge
5	DS 257/2011	Wahlen für die Verbandskammer Zweckverband Entwicklung Fliegerhorst Langendiebach und deren Vertreter
6	DS 258/2011	Investitionsprogramm Kinderbetreuungsfinanzierung Anbau U3 Kita Sonnenwiese, Vergabe der Gewerke
7	DS 259/2011	Investitionsprogramm Kinderbetreuungsfinanzierung Anbau U3 Kita Wirbelwind, Vergabe der Gewerke
8	DS 260/2011	Investitionsprogramm Kinderbetreuungsfinanzierung Anbau U3 Kita Zauberweide, Vergabe der Gewerke
9	DS 266/2011	Verbesserung der Breitbandversorgung unter Federführung des Main-Kinzig-Kreises
10	DS 265/2011	Stromliefervertrag für Liegenschaften der Stadt Bruchköbel für die Lieferjahre 2012 - 2014; EU-weite Ausschreibung

Protokoll, öffentliche Sitzung

TOP 1		Einwendungen gegen die Richtigkeit der Niederschrift der Sitzung vom 25.10.2011
-------	--	---

Ein redaktioneller Fehler auf Seite 4, unten, wird durch ein Austauschblatt korrigiert, das mit den nächsten Sitzungsunterlagen versendet wird.

TOP 2		Mitteilungen des Stadtverordnetenvorstehers / Anfragen an den Stadtverordnetenvorsteher
-------	--	---

Der Stadtverordnetenvorsteher teilt mit, dass die Stadtverordnete Christine Gustke kurz vor der heutigen Sitzung ihr Mandat niedergelegt habe. Er dankt Frau Gustke für die Zusammenarbeit.

TOP 3		Bericht des Magistrats über wichtige Verwaltungsangelegenheiten und Anfragen zu diesen Berichten
-------	--	--

Der Magistrat hat keine Mitteilungen.

TOP 4	DS 268/2011	Antrag der BBB-Fraktion: Vorlage der Prüfungsergebnisse vor Neuvergabe der Strom-Konzessionsverträge
-------	-------------	--

Der Stadtverordnete Hormel trägt den Antrag vor und spricht in diesem Sinne:

„Der Magistrat wird gebeten, die Ergebnisse der Prüfung, ob und ggfs. mit welchem Betreibermodell die Stadt Bruchköbel das Stromnetz nach dem Auslaufen des derzeitigen Konzessionsvertrages Ende 2011 in eigener Regie betreiben kann, vorzulegen. Insbesondere sind die unterschiedlichen finanziellen Auswirkungen für den Haushalt der Stadt Bruchköbel einschließlich einer Risikoabwägung zwischen einer reinen Vergabe des Netzes an einen Netzbetreiber, eines eigenständigen Betriebs und dem gemeinsamen Betrieb mit den in den Prüfung einzubeziehenden Kreiswerken Main-Kinzig bzw. den Maintal-Werken darzustellen und Perspektiven hinsichtlich der Möglichkeit dezentraler Energieerzeugung einzubeziehen.“

Der Bürgermeister berichtet zu den Verhandlungen mit der EON. Auch die Netzübernahme sei ein Thema gewesen. Die Gespräche mit den Maintal-Werken stehen noch aus. Die Gespräche mit der Stadt Nidderau werden am 18.11. fortgesetzt. Falls nicht gekündigt werde, verlängere sich die Laufzeit um allenfalls ein Jahr.

Die Stadtverordnete Lauterbach stellt den Antrag auf Verweisung der Sache in den Haupt- und Finanzausschuss.

Abstimmung: einstimmig verwiesen

TOP 5	DS 257/2011	Wahlen für die Verbandskammer Zweckverband Entwicklung Fliegerhorst Langendiebach und deren Vertreter
-------	-------------	---

Die Stadtverordnete Lauterbach bittet um eine Sitzungsunterbrechung, sodann wird die Sitzung von 20:12 Uhr bis 20:18 Uhr unterbrochen. Die Sitzung wird wieder eröffnet, die Stadtverordnetenversammlung tritt mit 33 Stadtverordneten wieder zusammen, die Beschlussfähigkeit wird erneut festgestellt.

Abstimmung zur Ziffer 1: einstimmig beschlossen

Beschluss:

„Die Ziffern 4. und 5. des Beschlusses vom 14.12.2010, DS 242/2010, werden aufgehoben.“

Der Stadtverordnetenvorsteher schlägt vor, die geheimen Wahlen zu Ziffer 2. und 3. in einem Wahlgang mit insgesamt zwei Stimmzetteln abzuwickeln. Dagegen regt sich kein Widerspruch.

Der Stadtverordnetenvorsteher bittet die Fraktionen um Vorschläge.

Es werden für die Vertreter der Stadt Bruchköbel in die Verbandskammer (Verhältnswahl) folgende Vorschläge gemacht:

Wahlvorschlag CDU, B90/GRÜNE: Michael Reul, Thomas Demuth, Uwe Ringel

Wahlvorschlag SPD, BBB und FDP: Patrick Baier, Alexander Rabold, Jürgen Schäfer, Achim Dietenhöfer, Harald Hormel, Gunter Hartung, Johannes Kortenhoeven, Stefanie Zorbach, Horst Roepenack

Es werden für die stellvertretenden Vertreter der Stadt Bruchköbel in die Verbandskammer (Verhältnswahl) folgende Vorschläge gemacht:

Wahlvorschlag CDU, B90/GRÜNE: Guido Rötzer, Katja Lauterbach, Klaus Linek, Patricia Bürgstein

Wahlvorschlag SPD, BBB und FDP: Christine Empter, Michael Roth, Sylvia Braun, Rosi Wenzel, Joachim Rechholz, Dr. Volker Wingefeld, Dana Pastor, Dietmar Beilner, Gerd Jesse

Zur Fertigung der Stimmzettel wird die Sitzung von 20:24 Uhr bis 20:34 Uhr unterbrochen. Die Sitzung wird mit 33 anwesenden Stadtverordneten wieder eröffnet und die Beschlussfähigkeit erneut festgestellt.

Als Wahlhelfer benennen die Fraktionen die Stadtverordneten Seewald, Niels-Malte Bürgstein, Braun, Dietenhöfer und Rabold. Sodann tritt die Stadtverordnetenversammlung in die Wahlhandlung ein. Die Wahlhelfer kommen zusammen und prüfen die bereitstehende Wahlurne. Sie ist leer und wird geschlossen. Der Stadtverordnetenvorsteher ruft die Stadtverordneten einzeln und nach dem Alphabet auf. Die Wahlhelfer überreichen jeweils zwei unterschiedliche Stimmzettel an die Stadtverordneten. Die aufgerufenen Stadtverordneten kommen nach vorne und füllen die Stimmzettel in der Wahlkabine aus. Anschließend falten sie die Stimmzettel und werfen sie in die Urne.

Der Stadtverordnetenvorsteher fragt, ob noch weitere Stimmen abzugeben sind. Das ist nicht der Fall. Der Stadtverordnetenvorsteher erklärt die Wahlhandlung für beendet und bittet die Wahlhelfer, das Ergebnis auszuzählen. Die Wahlhelfer öffnen und leeren die Urne und zählen die Stimmzettel aus. Sie überreichen dem Stadtverordnetenvorsteher die Wahlergebnisse und die Stimmzettel.

Der Stadtverordnetenvorsteher gibt das Ergebnis der Abstimmungen bekannt:

-Für die Vertreter der Stadt Bruchköbel in die Verbandsversammlung des Zweckverbands Entwicklung Fliegerhorst Langendiebach entfielen bei 33 abgegebenen Stimmen und 32 gültigen Stimmen auf den Wahlvorschlag CDU und B90/GRÜNE 15, auf den Wahlvorschlag SPD, BBB und FDP 17 Stimmen;

Damit sind im Verhältnis 2/3 Stellen zu besetzen und damit Michael Reul, Thomas Demuth, Patrick Baier, Alexander Rabold und Jürgen Schäfer gewählt.

-Für die stellvertretenden Vertreter der Stadt Bruchköbel in die Verbandsversammlung des Zweckverbands Entwicklung Fliegerhorst Langendiebach entfielen bei 33 abgegebenen Stimmen und 32 gültigen Stimmen auf den Wahlvorschlag CDU und B90/GRÜNE 15, auf den Wahlvorschlag SPD, BBB und FDP 17 Stimmen;

Damit sind im Verhältnis 2/3 Stellen zu besetzen und damit Guido Rötzer, Katja Lauterbach, Christine Empter, Michael Roth und Sylvia Braun gewählt.

TOP 6	DS 258/2011	Investitionsprogramm Kinderbetreuungsfinanzierung Anbau U3 Kita Sonnenwiese, Vergabe der Gewerke
-------	-------------	---

Der Erste Stadtrat spricht im Sinne dieses Antrages und der beiden Folgeanträge. Die Stadtverordnete Emptner fragt nach den Gründen für die Preissteigerung und ob und inwiefern hier absichtlich gehandelt wurde. Sie kritisiert die Politik des Landes Hessen. Der Stadtverordnete Hormel kritisiert die exorbitante Summenerhöhung von 1,3 Mio. auf 1,9 Mio. ohne die Einpreisung zu erwartender bzw. zu befürchtender Erschwernisse. Er kritisiert ebenfalls die ursprüngliche, auf einen Generalunternehmer abzielende Ausschreibung. Weiter wird kritisiert, dass nur wenige Bruchköbeler Firmen zum Zuge kämen, obwohl die Preisdifferenzen zum Teil marginal und bei einer beschränkten Ausschreibung solche Vergabeentscheidungen gut begründbar möglich seien. Weiter fragt er nach der Finanzierung durch „Einsparungen im Deckungskreis“, insbesondere welche Projekte hier geschoben werden müssen. Er beantragt die Verweisung der Sache in den Haupt- und Finanzausschuss. Der Erste Stadtrat spricht gegen die Verweisung, die Bindungsfrist der Angebote laufe am 18.11. aus und bis dahin könne kein Haupt- und Finanzausschuss mehr tagen.

Abstimmung zum Verweisungsantrag: bei 16 Ja-Stimmen und 17 Nein-Stimmen abgelehnt.

Der Stadtverordnete Schäfer spricht gegen den Antrag, möglicherweise sei die ursprüngliche Kostenaufstellung nicht nach den Regeln der Kunst erstellt. Weiter fragt er, ob überhaupt schon konkrete Zusagen für Zuschüsse vorliegen und ob darüber hinaus weitere Zuschüsse denkbar seien. Der Erste Stadtrat verwahrt sich gegen den Vorwurf, die Verwaltung habe nicht mit der notwendigen Sorgfalt gerechnet. Das Konjunkturprogramm habe durchschnittliche Kostensteigerungen im Hochbau von 22% gebracht. Die Zuschüsse seien bedauerlicherweise je Kindergartenplatz gedeckelt.

Abstimmung: bei 26 Ja-Stimmen (B90, CDU und SPD) und 7 Enthaltungen (FDP und BBB) beschlossen

Beschluss:

Den Mehrausgaben in Höhe von 205.000,00 € bei dem Produkt 10522000 - Planung, Bau und Unterhaltung von Gebäuden, Konto 09510013 – Anbau Kita Sonnenwiese wird zugestimmt. Die Mehrausgaben werden im Rahmen des Deckungskreises zur Verfügung gestellt. Vorschlag der Deckung: Produkt 10522000 - Planung, Bau und Unterhaltung von Gebäuden, Konto 09510001 – Hochbau, Sanierung altes Rathaus und 08424000 – Betrieb von Sportstätten, Konto 09620028 – sonstige Baumaßnahmen, Kunstrassenplatz Niederissigheim.

Folgende Firmen sind nach Submission und Auswertung zu beauftragen:

- Los 1. Die Firma Horst Steinhauer GmbH aus Bad Nauheim erhält den Auftrag für die Rohbauarbeiten in Höhe von 121.384,88 € brutto.
- Los 2. Die Firma Hermann Fehl GmbH aus Freiensteinau erhält den Auftrag für die Zimmererarbeiten in Höhe von 112.607,20 € brutto.
- Los 3. Die Firma Naumann GmbH aus Alzenau erhält den Auftrag für die Metallbauarbeiten in Höhe von 49.267,81 € brutto.
- Los 4. Die Firma Th. Weber GmbH aus Nidda erhält den Auftrag für die Innen- und Außenputzarbeiten in Höhe von 51.132,52 € brutto.
- Los 5. Die Firma Flehmer Fliesen aus Nidderau erhält den Auftrag für die Fliesenarbeiten in Höhe von 12.265,85 € brutto.
- Los 6. Die Firma A. Möstl GbR aus Gedern erhält den Auftrag für die Tischlerarbeiten in Höhe von 16.164,96 € brutto.
- Los 7. Die Firma Raumstudio Falter aus Wiesbaden erhält den Auftrag für die Bodenbelagsarbeiten in Höhe von 13.231,55 € brutto.
- Los 8. Die Firma Winterstein GmbH aus Hanau11 erhält den Auftrag für die GaLaBauarbeiten in Höhe von 21.517,96 € brutto.

- Los 9. Die Firma Elektro Meyer aus Dipperz erhält den Auftrag für die Elektroarbeiten in Höhe von 42.117,67 € brutto.
- Los 10. Die Firma Walter Hiller GmbH aus Gelnhausen erhält den Auftrag für die Heizungs- und Sanitärarbeiten in Höhe von 46.705,42 € brutto.
- Los 11. Die Firma Bad + Energie aus Wetzlar erhält den Auftrag für die Lüftungsbauarbeiten in Höhe von 28.150,16 € brutto.

TOP 7	DS 259/2011	Investitionsprogramm Kinderbetreuungsfinanzierung Anbau U3 Kita Wirbelwind, Vergabe der Gewerke
-------	-------------	--

Abstimmung: bei 28 Ja-Stimmen (FDP, B90, CDU und SPD) und 5 Enthaltungen (BBB) beschlossen.

Beschluss:

Den Mehrausgaben in Höhe von 235.000,00 € bei dem Produkt 10522000 - Planung, Bau und Unterhaltung von Gebäuden, Konto 09510007 – Anbau Kita Wirbelwind wird zugestimmt. Die Mehrausgaben werden im Rahmen des Deckungskreises zur Verfügung gestellt. Vorschlag der Deckung: Produkt 10522000 - Planung, Bau und Unterhaltung von Gebäuden, Konto 09510001 – Hochbau, Sanierung altes Rathaus und 08424000 – Betrieb von Sportstätten, Konto 09620028 – sonstige Baumaßnahmen, Kunstrasenplatz Niederissigheim.

Folgende Firmen sind nach Submission und Auswertung zu beauftragen:

- Los 12. Die Firma Horst Steinhauer GmbH aus Bad Nauheim erhält den Auftrag für die Rohbauarbeiten in Höhe von 123.310, 00 € brutto.
- Los 13. Die Firma Hermann Fehl GmbH aus Freiensteinau erhält den Auftrag für die Zimmererarbeiten in Höhe von 121.516,73 € brutto.
- Los 14. Die Firma Naumann GmbH aus Alzenau erhält den Auftrag für die Metallbauarbeiten in Höhe von 52.397,45 € brutto.
- Los 15. Die Firma Th. Weber GmbH aus Nidda erhält den Auftrag für die Innen- und Außenputzarbeiten in Höhe von 51.578,77 € brutto.
- Los 16. Die Firma Flehmer Fliesen aus Nidderau erhält den Auftrag für die Fliesenarbeiten in Höhe von 13.805,25 € brutto.
- Los 17. Die Firma A. Möstl GbR aus Gedern erhält den Auftrag für die Tischlerarbeiten in Höhe von 16.164,96 € brutto.
- Los 18. Die Firma Raumstudio Falter aus Wiesbaden erhält den Auftrag für die Bodenbelagsarbeiten in Höhe von 13.369,59 € brutto.
- Los 19. Die Firma Odenwäller GmbH aus Bruchköbel erhält den Auftrag für die GaLaBauarbeiten in Höhe von 40.350,75 € brutto.
- Los 20. Die Firma Elektro Meyer aus Dipperz erhält den Auftrag für die Elektroarbeiten in Höhe von 42.117,67 € brutto.
- Los 21. Die Firma Walter Hiller GmbH aus Gelnhausen erhält den Auftrag für die Heizungs- und Sanitärarbeiten in Höhe von 41.492,03 € brutto.
- Los 22. Die Firma Bad + Energie aus Wetzlar erhält den Auftrag für die Lüftungsbauarbeiten in Höhe von 19.931,58 € brutto.

TOP 8	DS 260/2011	Investitionsprogramm Kinderbetreuungsfinanzierung Anbau U3 Kita Zauberweide, Vergabe der Gewerke
-------	-------------	---

Abstimmung: bei 26 Ja-Stimmen (FDP, B90, CDU und SPD) und 5 Enthaltungen (BBB) beschlossen.

Beschluss:

Den Mehrausgaben in Höhe von 260.000,00 € bei dem Produkt 10522000 - Planung, Bau und Unterhaltung von Gebäuden, Konto 09510011 – Anbau Kita Zauberweide wird zugestimmt. Die Mehrausgaben werden im Rahmen des Deckungskreises zur Verfügung gestellt. Vorschlag der Deckung: Produkt 10522000 - Planung, Bau und Unterhaltung von Gebäuden, Konto 09510001 – Hochbau, Sanierung altes Rathaus und 08424000 – Betrieb von Sportstätten, Konto 09620028 – sonstige Baumaßnahmen, Kunstrasenplatz Niederissigheim.

Folgende Firmen sind nach Submission und Auswertung zu beauftragen:

- Los 23. Die Firma Horst Steinhauer GmbH aus Bad Nauheim erhält den Auftrag für die Rohbauarbeiten in Höhe von 116.079,56 € brutto.
- Los 24. Die Firma Hermann Fehl GmbH aus Freiensteinau erhält den Auftrag für die Zimmererarbeiten in Höhe von 114.451,23 € brutto.
- Los 25. Die Firma Naumann GmbH aus Alzenau erhält den Auftrag für die Metallbauarbeiten in Höhe von 55.231,71 € brutto.
- Los 26. Die Firma Th. Weber GmbH aus Nidda erhält den Auftrag für die Innen- und Außenputzarbeiten in Höhe von 52.453,42 € brutto.
- Los 27. Die Firma Flehmer Fliesen aus Nidderau erhält den Auftrag für die Fliesenarbeiten in Höhe von 12.904,65 € brutto.
- Los 28. Die Firma A. Möstl GbR aus Gedern erhält den Auftrag für die Tischlerarbeiten in Höhe von 17.797,64 € brutto.
- Los 29. Die Firma Raumstudio Falter aus Wiesbaden erhält den Auftrag für die Bodenbelagsarbeiten in Höhe von 13.025,68 € brutto.
- Los 30. Die Firma Odenwäller GmbH aus Bruchköbel erhält den Auftrag für die GaLaBauarbeiten in Höhe von 24.154,54 € brutto.
- Los 31. Die Firma Elektro Meyer aus Dipperz erhält den Auftrag für die Elektroarbeiten in Höhe von 42.117,67 € brutto.
- Los 32. Die Firma Bad & Energie aus Wetzlar erhält den Auftrag für die Heizungs- und Sanitärarbeiten in Höhe von 66.212,64 € brutto.
- Los 33. Die Firma Bad + Energie aus Wetzlar erhält den Auftrag für die Lüftungsbauarbeiten in Höhe von 28.177,19 € brutto.

TOP 9	DS 266/2011	Verbesserung der Breitbandversorgung unter Federführung des Main-Kinzig-Kreises
-------	-------------	---

Abstimmung: einstimmig beschlossen

Beschluss:

Die Stadt Bruchköbel begrüßt und unterstützt das wegweisende Projekt des Main-Kinzig-Kreises zur lückenlosen Versorgung aller Städte und Gemeinden mit Breitband-DSL. Damit eröffnet sich die einmalige Chance, mit einer zukunftsfähigen Technologie den Wirtschaftsstandort der Stadt Bruchköbel nachhaltig zu stärken. Darüber hinaus erhalten die privaten Nutzer die Zugangsmöglichkeit zu einem leistungsfähigen Internet. Daher erklärt sich die Stadt unter Berücksichtigung der rechtlichen Rahmenbedingungen bereit, für die Verlegung der Glasfaserkabel entsprechende Informationen zu geplanten Baumaßnahmen (Synergieeffekte) zu liefern sowie operatives Zuarbeiten im Rahmen ihrer Möglichkeiten zu leisten.

TOP 10	DS 265/2011	Stromliefervertrag für Liegenschaften der Stadt Bruchköbel für die Lieferjahre 2012 - 2014; EU-weite Ausschreibung
--------	-------------	--

Der Bürgermeister spricht im Sinne des Antrags. Der Stadtverordnete Baier fragt nach Vergleichszahlen zu früher. Der Bürgermeister bekundet, die Einsparungen auf die gesamten drei Jahre gerechnet belaufen sich auf ca. EURO 93.000,-.

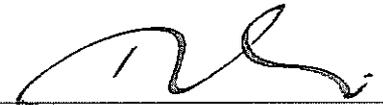
Abstimmung: einstimmig beschlossen

Beschluss:

Die OVAG Energie AG, 61169 Friedberg, Hanauer Straße 9 – 13, erhält als mindestbietendes Energieunternehmen den Zuschlag. Es wurde für alle Lose das günstigste Angebot abgegeben.

Nachdem keine weiteren Wortmeldungen vorliegen, schließt der Stadtverordnetenvorsteher die Sitzung um 21:18 Uhr.

(Thomas Demuth)
Stadtverordnetenvorsteher



(Dr. Achim Wächtler)
Schriftführer